

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe unu an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicat

Sortări nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

ANULŪ XLIX.

N^o 189.

Sâmbătă, 23 Augustu (4 Septemvre).

1886.

Brașovū, 22 Augustu 1886.

Este o aparițiune îmbucurătoare pentru toți căi luptă ați sub stégurile egalei îndreptări naționale în monarchia austro-ungară, că cabinetul Taaffe din Austria, care și-a înscris în programa sa împăcarea naționalităților, se ține la putere în mânia tuturor intrigelor ce le țesu neîntrerupt partidele suprematiste-dualiste de amândouă părțile.

Adevăratu că în timpul din urmă s'au încordat multu relațiunile dintre diferitele grupuri ale majorității parlamentului austriac și dintre ministeriul Taaffe. Cehii mai vartosu nu suntu mulțumiți cu mersul lucrurilor, deorece guvernul se arată puțin înclinat de a satisface pretenșiunilor lor față cu noulu pactu, ce se va încheia cu Ungaria, și față cu alte cestiuni importante. Dér fiă încordate séu nu relațiunile dintre elementele majorității și guvernū, acesta stă tare prin încrederea ce-o are monarhul în comitele Taaffe, șeful cabinetului, cu care a copilăritu împreună.

Numai așa se pôte esplica, că guvernul actualu din Viena stă neclintit în pozițiunea ce a ocupat-o dela începutu cu tôte că multe s'au petrecut și se petrecu în imperiu și în sîmulu majorității, ce denotă o mare nemulțumire cu atitudinea sa prea puțin pronunțată. Cabinetul Taaffe ar voi să-i împace pe toți, dér în executarea programului séu își impune mari reserve și economisesc forte multu cu concesiunile. Cu alte cuvinte vrea să le dea la toți câte ceva, pe nici unulu însă nu se gândesc alu mulțumi completu, pôte pentrucă se teme să nu-și pèrdă echilibrul.

Cu atâtu mai multu își perdū echilibrul diferitele grupuri politice, cari țintesc la realizarea deosebitelor lor programe naționale. Când din cauza neînțelegerilor ce le nasce această împrejurare în sîmulu majorității se ivesc conflicte cu guvernul, comitele Taaffe le încungiură prin aceea, că ignorăză faptul și merge înainte după cea mai bună a sa judecată, declarându că stă peste partide și că are în vedere numai interesele imperiului și ale dinastiei.

În această pornire cabinetul Taaffe nu se ține strînsu nici de esigențele constituționale și fiindcă așa convine mai bine politice sale se întregesc chiar prin membrii cari nu facu parte din majoritate. Astfel au fostu chiamăți în ministeru bărbați ca Gautsch și Bacquehem cari n'aveau nici o colóre pronunțată politică.

Nu trebuie să ne prindă mirarea decât în asemeni împrejurări ministeriul Taaffe și-a auzit și imputarea, că ar avé poște absolutiste, și decât în tabera Cehilor se aude plângerea că cestiunea boemă încă nici astăzi nu este rezolvată.

Pentru ca să se pôtă rezolva acesta cestiune Cehii pretindū nu mai puțin decâtu recunoscerea dreptului publicu alu Boemiei printr'unu pactu formalu și încoronarea monarhului ca rege alu Boemiei. Comitele Taaffe însă nu se arată deocamdată nicidecum dispus a satisface acestei pretenșiuni, elu sperăză că o va puté duce și în viitoru cu sistemul de până acumū, ce se basază pe țaria guvernului și pe slăbiciunea partidelorū, din cauza neînțelegerii și a desbinării din sîmulu lorū.

De când cu detronarea prințului Alexandru s'a mai adausu la neînțelegerile asupra politice interioare și o mare deosebire de idei în privința politice esteriore. Precum scimū, foile cehice s'au pronunțatū în contră prințului Alexandru și au salutatu cu bucuria presupusulū triumfū alu Rusiei. Din cauza acestei accentuări deosebite a „politice slave“ Polonii și conservativii catolic, cari facu parte împreună cu Cehii din

majoritate, s'au supèratu pe Cehi și le-au făcutu aspre obiecțiuni.

Organul clubului cehic „Politik“ răspunde la atacurile memorate, arătându că din purtarea ómenilor de greutate cehi s'a vedutū, că Cehii nu voiesc ca politica esteriore a monarchiei să fiă influințată de păreri naționale unilaterale și că niciodatā nu se vorū învoi a provoca conflicte cu Germania, dér decât ei stiméază și cruță sentimente străine, atunci potū pretinde și pentru propriile lorū sentimente órecare respectare și convicțiunea Cehilor că unu conflictu cu Rusia ar fi o catastrofă pentru monarchia nòstră nu pôte fi o piedecă pentru ei de a trăi în amicitia cu Polonii.

În curèndu se va vedé ce valoréază amicitia unora și a altora și până unde va merge bunăvoința cabinetului Taaffe de a mulțami naționalitățile din imperiu.

Evenimentele din Bulgaria.

Cetinu în „Voința Națională“ :

— O persónă demnă de încredere imi comunică, că mai multu notabili din Tèrnova ar fi sfătuitu pe principe să proclame neatèrnarea, regalitatea în Bulgaria, ca o dréptă rèsplată pentru neajunsurile suferite în timpii din urmă. O propunere analogă s'a făcutu principelui la Sîstov.

Din Darmstadt se telegrafiază că principele Alexandru de Hessa ar fi declaratū unui militarū superiorū următorele: »Legea firei și chibzuirea calmă ar trebui să îndemne pe fiulū meu ca să nu se întorcă în Bulgaria, dér onórea și datoria sa ca principe și soldatū ilu facu de a nu se spăria de nici unu pericolu ce-lu pôte aștepta în Bulgaria și chiar viața trebuie să și-o pue în jocu pentru împlinirea datoriei sale. Eu considerū pe fiulū meu ca pe unu omū perdutū, decât se va întorci în Bulgaria și cu tôte acestea, ilu consiliezū ca să mèrgă acolo unde ilu chemă datoria.«

Cetimū în »Românulū« :

— În privința lui Mancof, aflămū că a fostu reținutū la poliția. Acestū tristū personagiū, care a jucatū unu rolū în mișcarea dela Sofia, vorbesce bine limba română. Fiindū întreatū, decât a locuitū vre-odatā în România, a rèsponsū că a statū multu timpū în Basarabia și că se numesc Mincu. Bănueli fiindu asupra sa, elu a fostu reținutū până se vorū lua informațiuni. Cercetându-se dosarele poliției și a parchetului s'a găsitū, că unu óre-care Mancof, fostu casierū în Bolgradū ar fi fugitū cu banii din casă, pentru care lucru a fostu osânditū la 5 ani închisóre. Semnalmentele acelei persóne corèspundèndu cu ale Bulgarului în cestiune, îi s'au arètatū actele. Elu a stăruiat a spune, că nu este Mancof, ci că se numesc Mincu. Cerèndu voiă a scrie soției sale, îi s'a datū și s'a observatū că a semnatū scrisórea Mincu. Punèndu-se în libertate a trimisū o telegramă soției sale, spre a o sfătui să nu mai mèrgă la Plevna, după cum se înțelesese cu dènsulū. Din nebagare de sémă, séu credèndū că telegrama sa nu va fi vedutā de poliția a semnat-o : Mancof. Pe datā unu agentū alu poliției a mersū la dènsulū și i-a arètatū telegrama. A încercatū a mai nega, spuindū că din greșelā a semnatū astfelū. Apèrarea sa pàrèndū puținū întemeiatā elu a fostu arestatū.

— Se pretinde că soldați, cari au luatū parte la rèsturnarea principelui Bulgariei au mărturisitū că au primitū fiacare 20 de ruble. Li se mai spusese, că principele voesc să vèndă Bulgaria Turcilorū.

— Diarele provinciale din Italia suntū forte pricepute în espunerea și aprecierea evenimentelorū bulgare. Luămū după »Il Fanfulla« din Roma ceea ce țice unu țiarū din Bologna numitū »Il Resto del Carlino«. Mai antèiu titlulū articolului, care se întinde pe trei colóne este următorelū: Evenimentele din Bucuresci. Citāmū numai conclusiunea articolului pe care o da și »Il Fanfulla« :

„De aceea, starea actuală de lucruri nu va putea dura multu, și pe când Turcia, pricepèndū șiretenia, va

pune în vedere drepturile sale asupra Bulgariei și României, guvernul provisoriu din Bucuresci va fi constrinsu a se supune lui sic jubeo alu vre-unei puteri mari. Cu căderea lui Alexandru, autoritatea Porței în eele douē Rumelii va fi înlocuitā chiar pe față de autoritatea Rusiei.«

Mărturisimū că până și țiaristi francesi nu au ajunsu cu țaria lorū geografică la potriua confrăților nostrii din Bologna. Aferimū geografia!

»Epoca« află, că guvernul bulgarū ar fi cerutū celui rusescū rechemarea d-lui Bogdanoff, locțitorulū diplomaticu alu agenției rusesci la Sofia, care ar fi luatū parte la mișcarea contra prințului.

„Voința Națională“ afirmă, că autoritățile bulgare au cerutū celorū românesci dela Bechetū să le estradeze câțiva refugiați Bulgari, cari au scăpatū în România.

Regele Milanū alu Serbiei a adresatū principelui Alexandru următorele telegramă: »Cu o via oróre am aflatū vestea complotului urzitū contra ta la Sofia de o mână de conspiratori, pe cari tu-i umpluseși de bunățate; cu o via satisfacția însă am aflatū vestea întórceri tale în mijloculū poporului și a armatei ce ț-i-a rėmasū credinciosă. Fiă ca credința și devotamentul lorū să te mângăe de amarulū ce a trebuitū să-ți causeze evenimentele din Sofia.«

Pressa și evenimentele bulgare.

»Nordd. Allg. Zeitung«, organulū lui Bismarck, care până astăzi a observatū cea mai mare tăcere asupra evenimentelorū din Bulgaria, a începutū a vorbi și intr'unu articolū de fondū combate pe »Germania« și pe »Freisinnige Zeitung« din Berlinū, care luase în apèrare pe principele Alexandru. Ètā ce țice organulū cancelarului germanū :

O parte din presa germană se indeletnicesce în modū pasionatū a lua partea principelui Alexandru și se încercă de a câștiga opiniunea publică în favórea lui. În acestū scopū se afirmă, că susceptibilitățile poporului germanū ar fi în partea principelui alungatū, că prin detronarea lui interesele germane ar fi fostu atinse și că prin aceea detronare Rușii ar fi lovitū cu pumnulū în față pe Germani, și alte multe de acestea. Dècă Serbi și-ar fi alungatū pe regele lorū, atunci, după convingerea nòstră, presa, care astăzi pledează prin cuvinte atât de sfóratóre pentru principele Alexandru, n'ar fi rostitū nici unu cuvèntū de simpatia. Detronarea regelui Milanū ar fi lāsatu rece pe »Germania«, »Freisinnige Zeitung«, »Berliner Tageblatt« și pe amicii și soții lorū, cu tôte că unu asemenea evenimentū ar fi avutū o importanță pentru Germania, pentrucă lovea mai multu pe Austria, pe când evenimentele din Bulgaria, după cum amū mai țisū odatā, nu atingū de locū interesele nòstre.

De unde provine dér această spontană și pasionată agitațiune pentru principele Alexandru? Se simtū óre domni Eugen Richter și Windhorst datori de a interveni pentru manținerea tratatelorū existente? Atunci nu înțelegemū pentru ce ei acum unu anū, când a isbucnitū revoluțiunea rumeliotă, n'au intervenitū pentru manținerea tratatului? Óre numai admirațiunea pentru persóna principelui Alexandru, să fiă motivulū care însuflețescē liga ultramontană-liberalā la producțiunī țiaristice de asemenea natură? Abia putemū să credemū. Chiarū și acești domni ar trebui să aibā mai multā pricepere politică, ca judecata lorū politică să nu o întemeieze pe simpatii personale. Domnulū Windhorst și d-nulū Richter nu vorū putea ca să nu recunoscā, că nici unū bărbatū de țstatū germanū n'are dreptulū de a sacrifica relațiunile nòstre amicale cu Rusia în favórea vre-unui principe alu Bulgariei, chiarū când acesta ar fi unū ángerū în formă de omū.«

Tótā campania presiei în această cestiune e cu atâtū mai neînțelēsă, cu câtū aceia cari o conducū suntū destulū de luminați asupra împrejurării, că prin apèrarea lorū potū să facū réu causei principelui. Dècă »Germania« și »Freisinnige Zeitung« iau sub a lorū protecțiune pe principele Alesandru, apoi numai ilu compromitū pe acesta în ochil orī-cărui guvernū germanū; căci vorba ceea: spune-mi cu cine te însotești, ca să-ți spunū cine ești și astfelū orī care bine simțitorū germanū din o asemenea protecțiune ar trage conclusiunea că în persóna acestui principe să găsesce ceva amenințatorū pentru Germania. De aceea decât d-lū Richter și Windhorst vorū să fie folositori causei Battenbergilorū, ar trebui să tacā. În totū casulū nu e numai în interesulū Battenbergilorū, ci și în alū lorū propriu ca să se abție dela asemenea afirmări smintite, cum este aceea că Rușii au

plesnitu cu pumnul in fata pe Germani. Nu noi, ci Rusia a facutu pe Alexandru de Battenberg principe alu Bulgariei, si deca detronarea lui ar fi o lovitura de pumn, apoi ea ar fi indreptata in contra Rusiei. Nu mai vom se urmamu cu cercetarea motivelor ce indamna pe ultramontani si liberalii germani a starui in acesta a loru atitudine.

Unu lucru insu trebuie se-lu constatamu, ca acestu fenomenu e neintelese de omenii cari au catuse de putina judecata politica; elu ne aduce aminte de acelu entuziasm alu Poloniloru, care se petrecea acum 50 de ani in Germania.

Mai tote diarele englese isi exprima multumirea asupra hotaririi principelui Alexandru de a se intoarce in Bulgaria, der ele nu si potu tainui ingrijirile, ca acesta intorcere pote se dea nasceri la complicatiuni seriose.

„Morning Post“ crede, ca complicatiunile ar scadea in modu esentialu, deca Anglia, Germania, Austria si Italia ar striga Rusiei: Josu manile! Pacea si siguritatea Europei reclama inceperea fara amanare a unei actiuni ca se se puna capetu altoru violari ale tratatului si ca se impiedice Rusia dela ocuparea Constantinopolului. O atitudine hotarita a marilor puteri ar da unu asemenea rezultat fara de a se face unu apelu la arme. Deca Rusia nu va renunta la atitudinea ei agresiva, trebuie adusa catu mai curundu la calea adeverului. Europa centrala e satula de o situatiune, care face se stagneze comericiulu, care impune inarmari uriasa, care tine pe tota lumea in spaima si nesiguritate asupra viitorului:

„Daily News“ dice: Prin intorcerea principelui Alexandru in Bulgaria, Europa s'a departatu la o distanta masurata de resbelu.

„Times“ presupune, ca principele Alexandru s'a intorsu in Bulgaria la statulu cabinetului englesu comunicatu prin d. White, ambasadorulu Angliei in Bucuresci. Acelasi diar crede ca Tarulu si consilierii sei deocamdata voru racunosce faptele implinite.

SCRILE DILEI.

„Post“ desminte scirea data de „Gazeta de Colonia“ despre mobilizarea armatei turcesci. Faptulu unor negociari pentru o alianta defensiva intre Bulgaria, Serbia si Romania se confirma de stirile venite din diferite parti, der e indoiala asupra reusitei planului.

—x—

Sub titlulu „Romania intoleranta“ scrie o codita „patriotica“ ca judecatoria din Bucuresci a condamnatu reuniunea maghiara de acolo la 100 franci amendu, din cauza ca a avutu „ne mai pomenita cutezanca“ de a scrie pe edificiulu seu centralu, ce si-l'a radicalu mai denudile, cuvintele: „Bukaresti magyar egylet.“ — Aci seu e vorba de o noua calumnia, in interesulu maghiarisarii, seu de cea mai cumplita ignoranta. Si eta pentru ce: Comuna Bucuresci, ca se desvefe pe Romani d'a-si mai aterna de-asupra pravalieloru si localuriloru de afaceri firme in alta limba, — precum cea francesu, — decatu in cea romana, a impusu o taxa de 100 franci celui ce voiesce se aiba firma in limba straina. Unde e, jupane dela codita, „intoleranta“, cand acea masura lovesce deopotrivu pe toti, fara deosebire de nationalitate, si e luata tocmai in contra Romaniloru?

—x—

Ministrulu Trefortu s'a intorsu din calatoria sa din strainatate. Cine scie ce marfa „patriotica“ a mai fabricatu p'acolo in contra „nepatrioticeloru“ nationalitatii.

—x—

Judecatoria cercuala din Perllass, in fostele gra-

nițe militare, a ordonatu, ca dela 1 Septembrie in afaceri civile, criminale si catastrale numai acte compuse in limba unghuresca se se primescu. Exceptiune se face numai in aratari criminale urgente si importante si pentru acei advocati, cari suntu imputerniciti de ministerulu justitiei a se folosi inaintea judecatoriloru de limba germana. — Si „patriotii“ au se jure, ca acesta nu e maghiarisare!

—x—

Parintele Ieroteiu Beleșiu, protosincelu vicaru episcopescu si președinte alu consistoriului din Oradea Mare, a fostu hiotesitu de Arhimandritu de catre Presfintitul parinte Episcopu Ioanu Metianu, Felicitamu din inima pe noulu Archimandritu de acesta inaintare binemeritata!

—x—

Asta sera se va da in sala hotelului „Union“ a doua productie teatrala de d-nii D. Ionescu si S. Mavrodinu. Productiunea de a sera marturisimu ca a fostu forte variata si publiculu a avutu o placuta sera de distractiune. Aplause numeroase au seceratu amendoi artistii si cu deosebire d-lu Ionescu, care a fost silitu se repeteze cele mai multe bucati.

—x—

O comisiune romano-rusa, compusa din guvernatorulu Basarabiei si mai multu delegati romani, se va intruni peste putina, spre a se intelege asupra mesuriloru celor mai eficace pentru stirpirea lacuselor.

—x—

In satulețulu Nacofalva de langa Chichinda mare de catva timp s'au ridicatu adausele la darea comunalu la 118 procente. E de observatu, ca comuna pana acum cativa ani n'a avutu mai nici o datoriya si nici deficite. Comuna e amarita contra notarului comunalu, cauza acestei „fericite“ administratiuni, si a ridicatu protestu.

—x—

Amu anuntatu, ca Sambata sera se va da in sala Hotelului Nr. 1 o petrecere de danțu pentru Romanii seraci din Scheiu. Nu mai e nevoie, credemu, se amintimu publiculu romanu din Brasovu critica stare in care se gasesce cea mai mare parte a Romaniloru din Scheiu, caci toti o scimu si prin urmare indeplimimu unu act de umanitate contribuindu fiecare dupa puteri cu obolulu seu pentru scopulu in care se face petrecerea

—x—

Cu Octombrie anul curentu se va spori fiecare batalionu bosniaco-herțegovineanu cu cate o compania noua, care va purta numarul V. Prin acesta dispozițiune trupele locale din Bosnia si Herțegovina se inmultescu cu patru companii.

—x—

Primulu directoru alu „Creditului fonciar bucovinenu“ din Cernaui, Filipu Popper e trasu in cercetare judecatorescu pentru crima de inșelatoriya si defraudare. Afacerea a produsu in Cernaui grozava senșatiune.

—x—

Serafimulu Lupulescu din Debetu, care fusese condamnatu la morte de catre tribunalulu din Lugosu, pentru crima de omoru, e condamnatu de Curia numai la inchisore pe vieta.

—x—

Miercuri sa tinutu la tribunalulu de aci pertractarea finala contra lui Stefanu Bulmezu, pentru atentatul comisu la 4 Iulie a. c. contra lui Georgiu

Colibanu din Scheiu. Incriminatulu, de 16 ani, studentu eminentu, de nascere din Zernesci, cand s'a prezentatu inaintea tribunalului incepu a plange amar, din care cauza unu sferu de ora n'a graitu nici unu cuventu. Elu si-a recunoscutu vina. Tribunalulu l'a condamnatu la 5 ani inchisore, plata intretinerii in arestu, 120 fl. cheltueli de judecata si la pierdere drepturiloru cetatenesci pentru 5 ani. Procurorulu si apertorulu au inșinatu recursu.

—x—

Universitatea Sasescu este convocata pe ziua de 1 Octombrie de catre provisorulu fișpanu alu comitatului Sibiu, contele Andreiu Bethlen.

—x—

Marța trecuta, ne spune „Romanelu“, s'a pusu petra fundamentala a espositiunii din Craiova. Cu acesta ocaziune d. Butculescu a oferitu asistentiloru o mica cina. Prefectulu județului ridicandu unu toastu pentru industria romana, d. Butculescu a raspunsu prin cateva cuvinte si a multumitu Craioveniloru pentru primirea ce i-au facutu. D. Nae Romanescu, deputatu alu Craiovei, a ridicatu unu toastu pentru d. Butculescu, care a facutu mari sacrificii pentru ridicarea industriei romane.

—x—

„Voința Nationala“ afla, ca pana la alegerea unui nou Metropolitu Primatu in locul multu regretatulu I. P. S. S. Parintele Calinicu Miculescu, se va numi o locotenenta episcopala, care va dirige afacerile sf. Metropoli din Bucuresci.

—x—

„Vocea Covurluiului“ ne spune, ca Dumineca, 24 Augustu, la 7 ore sera precisu, se va face in Galați Romania, pe locul patinagiului, strada Codreanu, o experienta din cele mai interesante cu imbracamintea sigura pentru intrarea in focu a d-lui ingineru I. I. Schalla. Inventatorulu, imbracatu cu aceste haine, intru intru mare de flacari, formata din patru stanjini de lemne, care suntu unse cu pacura si puciosu, turnandu-se peste densele si petroleu. D. Schalla va sta in cea mai intensiva caldura, de 1,000 grade Celsius, cand se topeste si ferulu, cu ochii deschisi, fara ochielari, pana cand foculu va nimici tote lemnele; dupa aceea va esi nevatamatu afara.

Testamentul Metropolitului Calinicu.

(Urmare si fine.)

Mai multu barbatii intelepti au depusu munca indelungata si s'au trudit pentru a pune legi binefacatoare, umanitare, potrivite cu necesitatiile compatrioțiloru lor, legi, cari au de tinta se apere drepturile cetateniloru si se asigure existenta si propășirea Statului. Der, seu pentruca omulu cu greu se supune ordineloru semeniloru sei, a carora superioritate nu vrea se o recunoscă din cauza amorului propriu, seu pentruca numarul legiloru civile sporesce cu di ce trece si maioritatea cetateniloru se afla intru o complecta nesciinta a legiloru in vigore, incatu numai cand li-se aplica pedepse dela judecatorii afla, ca au calcatu legile pe cari trebuia se le cunoscă inainte de a trece preste ele, seu in fine, pentruca legile politice pedepescu aspru tote crimele, tote inșelaciunile si tote faptele reprobabile, cate suntu inșelaciunile de constatare, de marturie seu de dovede, — pentru tote aceste cuvinte, puterea legiloru susu dise ori nu este stabilu, ori este nejustu, ori inceteza acolo, unde cetatenulu stricatu si viclenu scia se gasesca mijloce de a o paralisa, pandindu momentul oportunu spre a face reu

FOILETONU.

Poesii populare.

Adunate de Maria Silvia Dănilă, din Budeleculu de pe Câmpia.

Cine desparte doi dragi,
Ducă-i corbii carnea'n fağı,
Si inima sub copaci!
Cine strică doi draguți
Ducă-i corbii carnea'n nuc
Si inima sub butuci.

Firea-i bade blăstematu,
Mai 'napoi de risu in satu,
Te-am iubit și m'ai lasatu!
Fire-ai bade de ocară
Mai 'napoi de risu la țera
Te-am iubit m'ai lasatu era!

Ađ e Luni și mane-i Marți,
Miercuri țergulu la Galați,
Ne-astăptă cincideci de frați:
Toți cu cai 'mpintenați,
Si cu zebelele'n gură,
Ficiorii mergu la mesura,
Cucu cantă'n vărful de paie
Mergu ficiorii la bataia:
De-ar ploua ploua de sange
Cătana me-ge, nu plange,

De-ar ploua ploua de focu
Cătana stă in șilbocu*)

Când măicuța m'ai nascutu
Ție bine ț-a parutu,
C'unu picioru m'ai legănatu
Cu gura m'ai blăstematu:
De-oiu muri, se moru in pară,
D'oiu trăi se n'am tignela
Se fiu cu mandra'ntr'o țera,
De oiuri muri, se moru in focu
De-oiu trăi se n'am norocu,
Se fiu cu mandra'ntr'unu locu.

Mă uitai din delu in vale
Pe ce se mē sui calare?
— Pe murgu cu cōma mare,
C'acela i bunu de picioru,
Bueștrașu in fuga mare,
Pintenogu de trii picioru.

Suflă vântulu sălcile,
Sē pornescă plutele,
Sē mē ducū și io cu ele
Sē-mi lasū frații, surorile,
Sē mē ducū la Dobriținu,
Sē-mi cumpēră unū brēu de inu,
Sē-lū trimițū la maica mea:

*) Sentinelă.

Ca se vedă și se credă
Că mi-i inima stricată
Ca drumu dintre hotarē
Ce-i calcatu de multe carē,
De carē brașiovenesci
De hintee'mpărătesci.

Sub unu verde stejărelu
Șed'unu dragu de voinicelū,
Merge mândruța la elu:
Cu mere cu turte'n sinu
Și'n mână cupă de vinu
Și din gur'asa grăindu:
Bē bade, cā ești străinū!
— Mândră, mândruța mea!
Nici oiuri bea, nici oiuri mănca
Până când te-oiu întreba:
De când am eșitu din satu
Căți tineri te-au sērutatū,
Și care ț-a fostu mai dragu:
Celū bogatū, ori celū seracu?
Ori celū de din josu de satu?
— Bade badișorulū meu:
Crede sufletulu meu,
Cā tote-ți spunū câtū știu eu:
Pân'erau acasā tu,
N'am plăcutū nici pe unu,
Er deca te-ai departatū
Măicuța m'a măritatū
După hidulu celū bogatū,
Ce șede din josu de satu;

Tu-ai rēmasū cu multū bānatū,
Der eu totū nu te-am uitatū
Și nice nu te-oiu uita,
Până capu'n susu m'a sta,
Și nice nu te-oiu urī
Până când bade-oiu trāi!
Er deca oiuri muri eu
Te-oiu uita draguțulu meu,
Cā m'orū pune sub pāmēntū
Și-a trebui se te uitū!

Fost'am și io-odatū puiu,
Draguța mândruțulu,
D'acum nu-sū a nimēnui,
Fost'am și io puiculiță
Când eram badii draguța,
D'nzadarū, amarū de mine,
C'amu nu-sū dragā la nime!

Când mē ducū mândrā d'aici
Ei mē facū făr' de opinci
Și-mi dau pușcă și țipici,
Vin' mândrā și mē petreci
Dela Bēlgărādū la Beciu,
Dela Beciu, la Italia,
Departe de mândra mea;
Italia-i țera frumōsā
Der multe diie uriciōsā
Pentru unū omū ce nu-i acasā
Și nu-și ved'alui alēsā.

Falese mărturii și jurăminte, de cari exemple numeroase se văd în toate Țările înaintea tribunalelor, înlesnirea cu care legile se fac, se prefacă și se desfac, dovedesc că de departe sunt de înaintea lor cei cari numai prin legile civile caută să facă din om o ființă demnă de menirea lui.

Este o absurditate să cerem paza legilor dela nise ființe, cari au îmbătrânit, ca să dăie așa, fără să fi auzit v'odată nimic despre legi. Legile cari caută să oprască vițlul prin frică și prin asprimea pedepsei s'au rătăcit în alegerea mijloacelor; pot să formeze nise omenii făcarnici și vicleni, der niciodată cetățeni bun și morali, fiindcă niciodată n'a umblat după formarea moralului prin învățătura directă a moralei. Numai legea Dumneșcă își întinde puterea cea mare în adâncimea deplină și în toate tainele inimei omului și face din inima noastră o fântână de tot ce se face bun și potrivit cu voința lui Dumnezeu, și de tot ce contribuie pentru susținerea și fericirea societăților. Legea Dumneșcă, în vederea mântuirii omului și a fericirii vremelnice și viitoare, însinuază în sufletul omului acel sentiment de iubire și de frică lui Dumnezeu, care din conștiință face conducătorul cel mai drept și înțelept în toate acțiunile și aspirațiunile noastre. Această lege ne oferă mijloace sigure și adevărate de bună creștere, prin cari omenii se fac virtuosi și cinstiți; nu legi scrise, nu literă murtă, ci legi vii, aplicate în toate Țările și ocaziunile; nu pedepsa după călcare, ci povețe bune și învățarea legii înainte de călcarea ei; nu stigmatizarea vițlului după ce ar deveni, cu înaintarea vârstei, o a doua natură, ci și vârsta copilărească, când inima este mai tinără și maniabilă, formarea ei prin morală, spre a se feri și lepăda de rea. »Făcătorii de legi«, Țice Sf. Ion Gură de aur, »ne învăță atunci, când deja suntem corupți, tocmai ca doctorul care unui muncitor slab nu i-ar spune nimic, nu l'ar învăța mijloacele de a scăpa de slăbiciune; der când l'ar vedea prăpădit de bolă și că nu mai e de vindecată, atunci numai li prescrie doctorii nenumărate.

Legea Dumneșcă, pe lângă însușirile mântuitoare sus Țice, mai are prerogativa de a fi aplicabilă pretutindenea și pururea, ca una care a fost dată de Dumnezeu. Bazele ei principale au în vedere totă omenirea; iubirea ce ne învață să avem unii pentru alții, iubire de frați adevărați, căci cu toții suntem făpturile lui Dumnezeu, și faptele de lumină pe cari ni le recomandă n'au margini, nu privesc numai un loc, oare-care, un timp sau o societate singură, sunt universale; și, în fine, pedepsele ce le prevede pentru rău-făcători sunt neevitabile, de oare-ce Dumnezeu e pretutindenea, nimeni nu-l poate înșela sau să-i scape, și judecata lui ne urmărește și în viața cea fără sfârșit.

Celui care nu cunoște legea lui Dumnezeu, nici pe Dumnezeu nu-l cunoște, nici că-l iubesc, nici că are frică de puterea și dreptatea lui. Nu e destul atât; tăgăduiesc chiar existența lui Dumnezeu și batjocuresc pe cei cari cred în ea, fiindcă astfel își închipuiesc, că impune tăcere muștrilor conștiinței sale revoltate, fără de scirea lui, în contra nelegiuirilor sale; pe semenii săi nu-i mai socotesc ca frați și ca copii ai aceluiași Tată Ceresc; din contră, îi urăsc ca pe nise ființe eterogene, și caută cu orice chip să-i umilească, decât nu poate să-i zdrobescă, spre a se înălța el. Onoarea, adevărul, averea, dreptatea sunt nise superstițiuni și minciuni pentru dânsul; calumnia, hrăpirea, înșelăciunea, disprețul și batjocura de orice principiu moral și de orice instituțiune sunt virtuți și mijloace prin cari caută să și deschidă calea în societate.

Pentru a ne pune în potriva acestor principii primejdioase, ca și pentru a predica și a propaga învățăturile mântuitoare a-lei legii Dumneșce, este de trebuință un Cler luminat. »Decă Statele«, Țice același mare dascăl bisericesc, Ion Gură de aur, »ar da cetățenilor învățătura legii Dumneșce, înainte de toate celelalte și i-ar învăța să fiă amici lui Dumnezeu, toate nenorocirile s'ar depărta și viața de față ar scăpa de nenumărate rele.«

Facultatea de Teologie, cu ajutorul lui Dumnezeu, va înzestra țera românească cu dascăli de asemenea învățături.

Der opera mea nu se va completa până nu se va ameliora și pozițiunea materială a clerului.

Predica și învățătura nu dau fructe imbelșugate până nu se susțin și cu exemple; căci, după o vorbă veche, norodul pururea ține a se conforma cu conducătorii săi, și după cărțile sfinte, credința, decât nu are fapte. murtă este singură.

Un cler lipsit de mijloace de existență niciodată nu va fi la înălțimea pozițiunii sale, și clerul mirn, mai vortos, niciodată nu va deveni model de imitat și dascăl de ascultat, până nu se va pune la adăpostul anevoințelor și neajunsurilor cu cari se luptă în toate Țările și la fie-care pas.

Plăngerile ridicte din când în când în contra slu-

gilor altarului, cată să recunoșcem că au cauza lor, nu numai în nescință, ci și în neajunsurile și anevoințele mai sus pomenite.

Succesorului meu și celorlalți coliturgistori ai Smereniei mele, recomandă călduros să se intereseze de acest lucru de căpeteniă, atât pentru viitorul bisericii ortodoxe române, cât și pentru statul român. În unire și în înțelegere cu înaltul guvern al țerei și cu dragostea și armonia între toți membrii clerului de veră categorie, vor ajunge a pune capăt stărei de astăzi. Dragostea și armonia i va ajuta nu numai în cesiunea ameliorării pozițiunii lor, ci și în toate împrejurările și va sluji interesele generale ale țerei, devenind un exemplu viu pentru turma duhovnică.

Lipsa de dragoste aduce desbinări, zavistie, slăbiciune, deschide calea rătăcirii și ne silesc să căutăm sprijin, nu acolo unde stă puterea, nu în unire cu frații noștri de același sânge și de aceeași credință, ci afară din noi, în străinătate și la nise mijloace meschine și umelitore, cari îndepărtăză dela datoria noastră și ne compromite în fața lumii.

Nu este nimic mai frumos și mai bun de cât unirea între frați. Domnul și Mântuitorul nostru a Țis că: ori unde vom fi întruniți în numele Său, cu noi va fi și el. Unirea în numele lui nu o face de cât dragostea. Dragostea este baza legii Dumneșce; ea ne face să vedem în semenii noștri nise frați adevărați și ne induce să sacrificăm interesul personal pentru interesul public. Dragostea învătă pe stăpânitori să facă ușu de puterea lor cu dreptate și blândete, er pe supuși să asculte de stăpânii lor, de oare-ce, precum Țice apostolul nemurilor, stăpânirile cari sunt dela Dumnezeu sunt rânduite; și locul fiă-cărui în această lume este fixat de Dumnezeu Pronia, care împarte bunurile vremelnice după înțeleptele și necercetatele ei voințe și respălătesc răbdarea în viața cealaltă.

Lipsa de dragoste slăbesc sentimentul religios și deschide în sufletele omenilor și în societăți un gol, pe care caută să-l ocupe tot ce poate sdruncina din temelii existența patriei și a omeniei.

Dumnezeu al milei și al minunilor, am firma convicțiune, că va păzi de o asemenea calamitate patria mea. El, care a trimis pe fiul său pe pământ pentru mântuirea omului și care a ocrotit această țera în nenumărate împrejurări furtunoase, el o va feri și de ispita duhului rău. Succesorii mei și conșușbași ai Smereniei mele și toți frații mei în Christos vor sci să pună pieptul la toate năsuințele și atacurile inimicului. Biruința este asigurată prin sfințenia luptei, căci »cerul și pământul vor trece, Țis-a Domnul și Mântuitorul nostru, spre a susține pe cei cari se luptă pentru adevăr.

Trupul Smereniei mele se va întorce acolo de unde a venit, der duhul meu, dela locul ce-i va desemna mila lui Dumnezeu, își va întorce privirile către luptătorii santei cause, i va însoți cu urări călduroase și va adresa rugăciuni umilite bunului și Atot-puternicului Dumnezeu, pentru ca să binecuvinteze și să ajute pe toți cei cari vor munci cu zel pentru binele și fericirea țerei și pentru lauda și mărirea Domnului, al cărui nume se fiă slăvit acum și pururea și în vecii vecilor, amin.

Am scris în București, în reședința Metropolitană astăzi, în trei-spre-Țice August, anul mântuirii una miă opt sute opt-Țeci și șese.

Mărturisim că acest testament al I. P. S. Metropolitan Primat al României, D. D. Calinic Miclescu a fost subscris de înalt Prea Sântia Sa înaintea noastră, a smeriților Săi fii sufletesci:

(Semnați) Ep. Francudi, C. Miclescu și D. Telemak.

Ultime sciri.

Constantinopol, 31 August. — (Cale indirectă). Intrarea triumfală a prințului Alexandru în Bulgaria a descurăgiat pe Pôrta totu atât de mult ca și victoria dela Slivnița. Atunci ca și astăzi, Pôrta spera ca evenimentele să depărteze într'unu mod definitiv pe prinț și astfel ar face să dispară un element de complicațiune. Der etă că acest punct de discordia revine, și cu dânsul nise complicațiunii mai amenințătoare ca ori și când. Ori-ce ar fi, Pôrta e hotărâtă a-și urma politica de expectativă. Ea nu va lucra decât numai în cazul unei necesități inevitabile.

Se crede că prințul Alexandru va da din Filipopol o proclamațiune, accentuând unirea celor două Bulgarii. Acesta va ridica o nouă pricină. Se mai crede că urmările contra autorilor loviturii de stat, vor servi de pretext Rusiei pentru a intra în acțiune.

(Corespondentul nostru din Sofia semnalându ne sosirea în Ția de ieri a prințului Alexandru la Filipoli, a fost evident indus în erore. El n'a transmis depeșa sa după un șgomot pe care n'a putut să-l verifice. Ag. H.)

Elena, 31 August. Am sosit la Elena abia la 8 ore seara, din cauza greutăților ce presintă o călătoria în aceste ținuturi muntoase. Pretutendeni prințul a fost obiectul aceluiași demonstrațiuni, avându în același timp un caracter de popularitate cu totul sincer. O mulțime enormă se îndesa pe stradele orașului. Preoții și notabilii au eșit înaintea prințului pentru a-l felicita. Pretutendeni, toate persoanele ce le-am putut consulta eu însumi, adică pe cele ce vorbiau franțuzesce sau românesce, și prin urmare aparținându claselor celor mai cultivate, au afirmat, că cu nici un preț nu se va permite ca să se pue piedici la restaurarea prințului și că poporul bulgar este nemulțumit ca să trecă ca trădător în ochii Europei. Prințul va sosi mâne (1 Sept. Miercuri) la Yeni Zaghra.

Berlin, 1 Septembrie. »National Zeitung« află, că după căsătoria fiicei sale, care s'a celebrat astăzi la ameli la Franzeosbad. d. de Giers va pleca la Petersburg și pe drum se va opri 2 Țile la Berlin.

St. Petersburg, 1 Septembrie. D. de Giers, fiind chemat la Petersburg, a plecat din Franzeosbad.

Berlin, 1 Septembrie. — »Gazeta Germaniei de Nord« vorbind de demonstrațiunile entusiaste ale Polonesilor în favoarea principelui Alexandru, conchide de aci că în persoana suveranului bulgar e ceva amenințător pentru Germania. Diarul adauge, că entuziasmul manifestat de Polonesi va contribui a pune la lumină că liberalii și ultramontanii se pun alături cu principele Alexandru cu scopu de a nimici ori-ce relațiuni amicale ale Germaniei cu Rusia și de a îngrămădi toate primejdiile asupra Germaniei.

Petersburg, 1 Septembrie. — Diarul »Moskovskia Viedomosti« publică un articol violent contra principelui Alexandru al Bulgariei. Bulgarii, adauge numitul diar, între altele nu datoresc fidelitate principelui, pentru că el n'a fost fidel față cu Rusia.

Londra, 1 Septembrie. — »Daily News« pretinde a sci că Țarul a renunțat la idea de a fi încoronat la Samarcand ca împărat al Asiei centrale. În virtutea unui simplu ukas el va lua titlul acesta. Cu această ocaziune vor fi serbări la Samarcand, Bokhara și Kiva.

Londra, 1 Septembrie. — Corespondentul din Berlin al diarului »Times« comunică, că principele de Bismarck crede cu totul în mântuirea păcii.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

SOFIA, 3 Septembrie. — Prințul Alexandru al Bulgariei sosesc aci la ameli. Poporațiunea se pregătesc deja ca să-l primescă.

DIVERSE.

Pentru emoragiă (curgere de sânge): O mână de sovrf (o plantă cu flori albastre), o mână de sora sora lui, o mână de pae de mălaiu mărunțele, și o mână de frunze de măsline se se ferbă la unu loc și se fac bae cine pătinesc.

Pălăria de paie. — D. A. și-a cumpărat o pălăria de paie; întelindu-se cu amicului său B. îl întrebă:

»Cum mă prinde pălăria nouă?

B. De minune frate, pare că și-a crescut din cap.

Nenorocire pe calea ferată. — În această privință cetim în »Neue Freie Presse« dela 30 August următoarele: O veste îngrozitoare se lăți eră în Viena pe la orele 10, producându pretutindenea adâncă mișcare și consternare: S'a întâmplat o teribilă catastrofă, însoțită de cele mai triste urmări, în apropiere nemijlocită de Viena — la Mödling, pe linia locală a căii ferate de sud. Un tren local, venind dela Baden, a isbit un tren local ce se oprise înaintea stațiunii Mödling, și a distrus aprôpe cu desăvârșire cele trei vagoane din urmă, pricinind astfel murtă a cinci persoane și rănierea a douăzeci persoane în mod grav; alte multe persoane au rămas numai cu răni și contuziuni mai ușore.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil Dr. Aurel Mureșianu

Bursă la bursa de Viena
din 1 Septembrie st. n. 1886.

Rentă de aur 4%	107.30	Bonuri croato-slavone . . .	105.—
Rentă de hârtie 5%	94.50	Despăgubire p. dijma de vin ungh.	99.75
Imprumutul căilor ferate ungare	—	Imprumutul cu premiu ungh.	120.25
Amortizarea datoriei căilor ferate de osti ung. (1-ma emisiune)	100.25	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	125.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de osti ung. (2-a emisiune)	—	Renta de hârtie austriacă	84.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de osti ung. (3-a emisiune)	—	Renta de arg. austr.	84.90
Bonuri rurale ungare	105.—	Renta de aur austr.	118.70
Bonuri cu cl. de sortare	104.80	Losurile din 1860	141.10
Bonuri rurale Banat-Timșuș	104.75	Acțiunile băncii austro-ungare	862.—
Bonuri cu cl. de sortare	104.75	Act. băncii de credit ungh.	288.—
Bonuri rurale transilvane	104.70	Act. băncii de credit austr.	278.—
		Argintul — Galbini împărătesc	5.96
		Napoleon-d'or	10.00
		Mărci 100 imp. germ.	61.80
		Londra 10 Livres sterlinge	126.40

Bursa de București.

Cota oficială dela 21 August st. v. 1886.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%).	93—	94—
Renta rom. amort. (5%)	97—	98—
„ convert. (6%)	88—	89—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	32—	34—
Credit fonc. rural (7%)	103 1/2	104—
„ „ (5%)	87—	88—
„ „ urban (7%)	100—	101—
„ „ (6%)	92—	93—
„ „ (5%)	82 1/2	83—
Banca națională a României 500 Lei	1018	1030
Ac. de asig. Dacia-Rom.	270	275
„ „ Națională	215	220
Aur contra bilete de bancă	13.75	14.15
Banote austriace contra aur.	2.01	2.02

Cea mai bună
Hârtie de țigarrete
este veritabilul
LE HOUBLON
fabricată franceză
de **GAWLEY & HENRY, în PARIS**

A se țigi de imitațiune.

Acastă hârtie se recomandă cu căldură din partea domnilor Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistența sa nici o meară stricătoasă.

Au fost distinsă cu

- Diploma de recunoștere dela expozițiunea din Graz 1830.
- Medalia de bronz dela expozițiunea din Triest 1882.
- Medalia de argint dela expozițiunea intern. pharm. Viena 1883.
- Diplomă de argint dela expozițiunea econom. din 1884 a comitatului Torontali.
- Medalia mare dela expozițiunea din Budapasta 1885 pentru progres și export.

ISVORUL

AGNES

dela **MOHA**

Conține cea mai însemnată cantitate de acid carbolic dintre toate

Apele minerale ale Ungariei

face escelente servicii la bóle catarhalice ale organelor de mistuire și ale uduului. În genere această apă merită a se lua cu deosebire în considerațiune la toate acele bóle, la care trebuie a ajuta organele și a promova funcționarea sistemului nervos.

Cu vin beut se bucură acesta de o popularitate mare.

Depozitul principal **L. ÉDESKUTY** Liferant al Curții
singur numai la: reg. ung. în Budapesta

Asemenea se află la toate farmaciile, băcăni, hoteluri și restaurațiuni.

(10—15)

S'au expeditat în anul 1885

1,800000 butelii

Nr. 450 S.
1886.

Concurs.

Pentru ocuparea unui post de profesor de limba maghiară precum și de limba și literatura românească la institutul pedagogic diecesan din Caransebeș, se publică concurs cu termină până la 10 (22) Septembrie a. c.

Beneficiul împreună cu acest post sub restimpul de probă este: Salar anual de 800 fl. Pentru cortel 200 fl.

Competenții au să producă:

1. Atestat de botez că sunt Români gr. or.
2. Atestat de maturitate.
3. Absolutoriu de facultatea filosofică.
4. Atestat despre eventuala praxă de până aci.
5. În lipsa documentului de sub 3 altă atestat, prin care s'ar dovedi cualificațiunea respectivului pentru limba maghiară și limba și literatura română.

Petițiile se adresază la Consistoriul diecesan.

Caransebeș, în 14 August 1886.

2—3

Episcopul diecesan:
Ioan Popasu m. p.

Nr. 459/1886.

Escritura de concurs.

Se scrie concurs pentru ocuparea de posturi învățătoresci la școlile greco-catolice din jos însemnatele comune — districtul scol. gr. cat, al Năsăudului. —

1. Rebrășoara, cu un salar anual de 200 fl. v. a. și quartir.
2. Rebra-mare, cu un salar anual de 200 fl. v. a. quartir și lemne de foc.
3. Borgo-Tiha, postul de al doilea învățător cu un salar anual de 180 fl. v. a. quartir și lemne de foc.
4. Poieni, cu un salar anual de 100 fl. v. a. quartir și lemne de foc.
5. Suplaiu, cu un salar anual de 72 fl. v. a. quartir și lemne de foc.

Doritorii de a ocupa vre-unul din sus amintite posturi au să înainta cererile lor instruite cu documentele despre cualificațiune, purtare morală, eventual serviciul de până acuma, precum și despre cualificațiune în limba maghiară până la 18 Septembrie st. n. 1886 la subscrisul inspector sc. gr. cat.

Inspectoratul gr. cat. școlastic al Năsăudului.

Năsăud, 18 August 1886.

Gregoriu Moisil,

vicar episcopesc foraneu.

2—3

Avis telegrafic.

Astăzi, și în fie-care și următoare vor da în „Hotel Union“

D-nii I. D. Ionescu și S. Mavrodin

Artiști din București

Mari reprezentațiuni internaționale

Programa constă din *Solur*, *Duete* și *mici comedii* în limba română, germană și ungară cu acompaniare de musică.

Inceputul la 8 ore. Prețul de intrare 40 cr.

In fie-care și program nou.

2—3

Anunț.

La filiala institutului de credit și de economii „Albina“ în Brașov este locul de practicant vacant; cei ce vor voi să ocupe acest post să se adreseze la biroul acestui institut până la 8 (20) Septembrie a. c., unde pot afla și condițiunile mai de aproape.

Nr. 327.
1886.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățător la școala comunală de fetițe din opidul Hațeg se deschide prin acesta concurs cu terminul până în 20 Septembrie 1886 st. n.

Emolumentele sunt:

În bani 400 fl. v. a. și quartir.

Doritorii de a compete la acest post au să ascerne concursesele sale bine instruite cu documentele recerute și cu deosebire despre cunoșterea limbilor patriei române și maghiare la scaunul școlastic comunal în Hațeg.

Dela presiul magistratului opidului.

Hațeg, în 28 August 1886.

1—3

Bersan,
primar opidan.

Economilor de oi

li se oferă spre cumpărare 380 care fân de fânate, neplouat și foarte bun, adunat în 7 secastre (șire); precum și esarendarea după plac, pe ani mai mulți seu mai puțin, a unui câmp de pășunat (hodai) în mărime de 360 jugere, pe lângă o cautiune moderată. Doritorii au să adresa la p. t. d-lu proprietar:

Ludovic Simon.

Locuința în: Sângeorgiul de Câmpia, posta ultimă *Uzdi-Szt.-Péter*, (Comitatul Clușului).

Avis d-lor abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primit diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa la-muritu și să arate și posta ultimă. **ADMINISTR. „GAZ. TRANS“**